

**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Bratislava**  
Prievozská 30, 821 05 Bratislava 2

číslo: 8413- 34564/2009/Poj/370211305/Z4

V Nitre, dňa 27. 10. 2009



## **R O Z H O D N U T I E**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpektorát“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe žiadosti prevádzkovateľa zo dňa 07. 09. 2009 doručenej a konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 1 a § 8 a ods. 7 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“),

### **m e n í   a   d o p l ň a   i n t e g r o v a n é   p o v o l e n i e**

vydané rozhodnutím č. 1393/OIPK/569/06-Gá/370211305 zo dňa 24. 04. 2006, právoplatné dňa 24. 05. 2006, ktoré bolo zmenené a doplnené rozhodnutím č. 2911-16324/2009/Poj,Goc/370211305/Z1-SP zo dňa 18. 05. 2009, rozhodnutím č. 806-16378/2009/Poj/370211305/Z2-SP zo dňa 21. 05. 2009 a rozhodnutím č. 7038-31490/2009/Raf/370211305/Z3 zo dňa 02. 10. 2009 (ďalej len „povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

#### **„Irganox“**

kategorizovanej v zozname priemyselných činností v prílohe č. 1 zákona o IPKZ pod bodom:

**4.1.d Chemické prevádzky na výrobu základných organických chemických látok – organické zlúčeniny dusíka, ako sú amíny, amidy, nitroderiváty, nitrily, kyanatany, izokyanatany**

pre prevádzkovateľa: Duslo, a.s.  
sídlo: Administratívna budova, ev. č. 1236, 927 31 Šaľa  
IČO: 35 826 487

nasledovne:

**1. V povolení sa dva odstavce v znení:**

„Súčasťou integrovaného povoľovania bolo konanie v oblasti odpadov:

- podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 7 ods. 1 písm. g) zákona č. 223/2001 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, konanie o udelení súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy,

Súčasťou integrovaného povoľovania bolo konanie v oblasti ochrany zdravia ľudí:

- podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 4. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 13 ods. 4 písm. l) zákona č. 355/2007 Z.z. o ochrane, podpore a rozvoji zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov, posúdenie návrhu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi.“

*budú ďalej označovať nasledovne:*

**„l) Súčasťou integrovaného povoľovania bolo konanie v oblasti odpadov:**

- podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 7 ods. 1 písm. g) zákona č. 223/2001 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, konanie o udelení súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy,

**m) Súčasťou integrovaného povoľovania bolo konanie v oblasti ochrany zdravia ľudí:**

- podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 4. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 13 ods. 4 písm. l) zákona č. 355/2007 Z.z. o ochrane, podpore a rozvoji zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov, posúdenie návrhu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi.“

**2. V povolení sa v odstavci „Inšpektorát súčasne v integrovanom povolení:“**

*vkladá odstavec s nasledovným textom:*

**n) v oblasti ochrany zdravia ľudí:**

- **posudzuje návrh na začatie kolaudačného konania o stavbe „Zásobník ODPA-60 m<sup>3</sup>“** podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 1. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 13 ods. 3 písm. c) zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov a s kolaudáciou stavby **súhlasí.**

**Rozhodnutie o námietkach účastníkov konania:**

V uskutočnenom konaní účastníci konania nevzniesli žiadne námietky ani pripomienky.

**Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím č. 1393/OIPK/569/06-Gá/370211305 zo dňa 24. 04. 2006, právoplatné dňa 24. 05. 2006, ktoré bolo zmenené a doplnené rozhodnutím č. 2911-16324/2009/Poj,Goc/370211305/Z1-SP zo dňa 18. 05. 2009, rozhodnutím č. 806-16378/2009/Poj/370211305/Z2-SP zo dňa 21. 05. 2009 a rozhodnutím č. 7038-**

**31490/2009/Raf/370211305/Z3 zo dňa 02. 10. 2009, ostatné jeho podmienky zostávajú nezmenené.**

## **O d ô v o d n e n i e**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ na základe žiadosti prevádzkovateľa Duslo, a. s., Administratívna budova, ev. č. 1236, 927 03 Šaľa, IČO: 35826487 (ďalej len „prevádzkovateľ“) č. OŽPaOZ/888/2009 zo dňa 07. 09. 2008, doručenej inšpektorátu dňa 08. 09. 2009 a na základe konania vykonaného § 8 ods. 2 písm. f) bod 1. a § 8 ods. 7 zákona o IPKZ a podľa zákona o správnom konaní mení a dopĺňa povolenie, ktorým bolo povolené vykonávanie činnosti v prevádzke „Irganox“ (ďalej len „prevádzka“).

Prevádzkovateľ požiadal o zmenu a doplnenie vydaného povolenia z dôvodu posúdenia návrhu na začatie kolaudačného konania stavby „Zásobník ODP-60 m<sup>3</sup>“ podľa osobitných predpisov, ktorý slúži ako podklad pre vydanie kolaudačného rozhodnutia pre predmetnú stavbu.

Vzhľadom na uvedený rozsah zmeny integrovaného povolenia inšpektorát nevybral správny poplatok za zmenu integrovaného povolenia, pretože konanie sa netýkalo zmeny v činnosti povoľovanej prevádzky – pre predmetné konanie nie je v časti X. Životné prostredie položka 171a v sadzobníku správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov určený správny poplatok.

Správne konanie sa začalo v súlade s § 12 ods. 1 zákona o IPKZ dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti inšpektorátu. Inšpektorát po preskúmaní predloženej žiadosti a priložených príloh v súlade s § 12 ods. 2 zákona o IPKZ listom č. 8413–29084/2009/Poj/370211305/Z4 zo dňa 09. 09. 2009 upovedomil prevádzkovateľa, účastníka konania a dotknutý orgány štátnej správy o začatí správneho konania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia vydaného pre prevádzku „Irganox“.

Inšpektorát zároveň v súlade s § 12 zákona o IPKZ doručil týmto subjektom žiadosť prevádzkovateľa s prílohami. Vzhľadom k tomu, že sa nejednalo o podstatnú zmenu v činnosti prevádzky podľa § 8 ods. 7 zákona o IPKZ, inšpektorát v konaní o zmene povolenia upustil od niektorých úkonov:

- od zverejnenia žiadosti na svojej internetovej stránke a od zverejnenia podstatných údajov o podanej žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke po dobu najmenej 15 dní na svojej úradnej tabuli - § 12 ods. 2 písm. c) zákona o IPKZ
- od zverejnenia na svojej internetovej stránke a najmenej 15 dní na svojej úradnej tabuli výzvy zainteresovanej verejnosti a osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou, dokedy môžu podať prihlášky a výzvy verejnosti, dokedy sa môže vyjadriť - § 12 ods. 2 písm. d) zákona o IPKZ

- od zverejnenia prípadne aj iným v mieste obvyklým spôsobom žiadosti a výzvy v obci - § 12 ods. 2 písm. e) zákona o IPKZ
- od nariadenia ústneho pojednávania - § 13 ods. 1 zákona o IPKZ

Inšpektorát v súlade s § 12 ods. 4 zákona o IPKZ určil účastníkom konania a dotknutému orgánu lehotu 30 dní na vyjadrenie, ktorá uplynula dňa 16. 10. 2009 a zároveň ich upozornil, že na neskôr podané námietky inšpektorát neprihliadne. Ďalej inšpektorát upovedomil, že ak niektorý z účastníkov konania alebo dotknutý orgán potrebuje na vyjadrenie sa k žiadosti dlhší čas, môže inšpektorátu podľa § 13 ods.6 zákona o IPKZ určenú lehotu na jeho žiadosť predĺžiť. Do žiadosti bolo možné nahliadnuť na inšpektoráte a na Obecnom úrade v Močenku.

V stanovenej lehote žiadny z účastníkov konania ani z dotknutých orgánov nepožiadali o predĺženie lehoty na vyjadrenie sa k žiadosti.

K predmetnej žiadosti sa písomne vyjadril Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Nitre. Jeho písomné stanovisko je kladné bez pripomienok a je uložené v spisovom materiály spolu s ďalšími dokladmi a písomnosťami, potrebnými k vydaniu rozhodnutia.

Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povolovacieho procesu a inšpektorát neuložil opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Súčasťou integrovaného povolovania bolo podľa § 8 ods. 2 zákona o IPKZ konanie:

v oblasti ochrany zdravia ľudí:

- posúdenie návrhu na začatie kolaudačného konania o vyššie uvedenej stavbe podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 1. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 13 ods. 3 písm. c) zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Inšpektorát listom č. 8413-33426/2009/Poj/370211305/Z4 zo dňa 19. 10. 2009 dal podľa § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní poslednú možnosť všetkým účastníkom konania vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia i k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia. V určenej lehote žiadny účastník konania nezaslal písomné vyjadrenie k podkladu rozhodnutia ani nenavrhol doplnenie.

Inšpektorát na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, priložených dokladov, vyjadrenia dotknutého orgánu a vykonaného konania zistil stav veci a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a usúdil, že nie sú ohrozené ani neprimerane obmedzené práva a právom chránené záujmy účastníka konania a sú splnené podmienky podľa zákona o IPKZ a predpisu upravujúceho konanie, ktoré bolo súčasťou integrovaného povolovania a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

## **P o u ě n í e**

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra, odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

**RNDr. Jaroslav Haško, CSc.**

vymenovaný na  
zastupovanie riaditeľa IŽP

### **Doručuje sa:**

#### **Účastníkom konania:**

1. Duslo, a. s., Administratívna budova, ev. č. 1236, 927 03 Šaľa,
2. Obec Močenok, Spoločný obecný úrad, Sv. Gorazda 629, 951 31 Močenok

#### **Dotknutému orgánu štátnej správy:**

(po právoplatnosti)

3. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Nitre  
Štefánikova trieda 58, 949 63 Nitra